

Le Seigneur hâte son œuvre

Par Quentin L. Cook
du Collège des douze apôtres

Господь ускоряет Свою работу

Старейшина Квентин Л. Кук
Член Кворума Двенадцати Апостолов

Conférence générale d'octobre 2025

Tandis que le Seigneur hâte son œuvre, nous devons aimer, nourrir et servir les personnes qui acceptent son Évangile.

Charles Dickens a commencé son roman bien connu, *Un conte de deux villes*, par l'affirmation suivante : « C'était la meilleure des époques ; c'était la pire des époques. » Dans un sens, cela décrit bien notre époque.

Nous vivons à une époque troublée où « toute la terre [est] en tumulte ». L'avertissement du président Nelson aux disciples de Jésus-Christ d'être des artisans de paix a été merveilleusement souligné ce matin par Gary Stevenson. C'est une chose essentielle pour encourager l'unité, la paix et la guérison pour « la pire des époques ».

Je dois également souligner que nous vivons aussi à la « meilleure des époques ». Comme le Seigneur l'a déclaré dans la préface des *Doctrines et Alliances*, la section 1, la plénitude de l'Évangile sera « proclamée [...] jusqu'aux extrémités du monde ». Le Seigneur hâte véritablement son œuvre à notre époque. Nous devrions être profondément reconnaissants de cette accélération qui a commencé et continue en dépit de ces temps difficiles. Nous vivons à une époque où les disciples du Seigneur ont la bénédiction d'entendre sa voix, et de répondre avec un cœur et un esprit ouverts. Les membres de l'Église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours qui sont engagés envers le Sauveur et ses commandements trouvent un but et une paix personnelle

В то время как Господь ускоряет Свою работу, нам следует любить принимающих Его Евангелие, а также заботиться о них и служить им.

Чарльз Диккенс начал свой классический роман *Повесть о двух городах* таких известных слов: « Это было самое прекрасное время, это было самое злосчастное время ». В каком-то смысле про наше время можно сказать то же самое.

Мы живем в беспокойное время, когда « вся Земля [пребывает] в смятении ». На увещании Президента Рассела М. Нельсона для нас, как для последователей Иисуса Христа, быть миротворцами, еще раз сегодня утром сделал акцент старейшина Гэри И. Стивенсон; это было прекрасно. Это необходимая составляющая для обретения единства, покоя и исцеления даже в « самое злосчастное время ».

Мы также живем в « самое прекрасное время », и в своем выступлении я сосредоточусь именно на этом. В первом разделе Учения и Заветов Господь провозгласил, что полнота Евангелия будет « возвещена... во все концы мира ». Господь поистине ускоряет Свою работу в наше время. Нам следует быть глубоко благодарными за это ускорение, которое происходило и происходит несмотря на непростые времена. Мы живем в такие дни, когда последователи Господа имеют привилегию слышать Его голос и откликаться на него с открытыми сердцами и умами. Члены Церкви Иисуса Христа Святых последних дней, преданные Спасителю и Его заповедям, обретают цель в жизни и глубокий личный

profonde.

À différents moments de son histoire, l'Église a connu une augmentation importante du nombre de personnes qui sont entrées sur le chemin des alliances. L'une de ces périodes a eu lieu entre 1837 et 1850. Certains des premiers apôtres de l'Église rétablie du Seigneur firent une mission au Royaume-Uni. Grâce à ces missions, des milliers de personnes se joignirent à l'Église et, en 1850, l'Église comptait plus de membres au Royaume-Uni qu'aux États-Unis. À cette époque, le Seigneur commanda à ces saints de se rassembler en Utah. Ils émigrèrent en grand nombre. Certains d'entre eux étaient soutenus par des prêts octroyés par le fonds perpétuel d'émigration.

J'aime beaucoup le récit de l'arrivée dans la vallée du lac Salé d'un grand nombre de convertis venus d'Angleterre et du Pays de Galles en 1852. Ce groupe fut accueilli à l'entrée d'Emigration Canyon par la Première Présidence, accompagnée de la fanfare du capitaine Pitt. Le *Deseret News* le décrit comme « un groupe de pèlerins [comprenant] des sœurs et des enfants, marchant, brûlés par le soleil et battus par les intempéries, mais pas désespérés ; ils avaient le cœur léger et plein d'entrain, ce qui se manifestait clairement sur leurs visages heureux et joyeux ».

Lorsqu'ils « passèrent devant le quartier du temple [...] des milliers d'hommes, de femmes et d'enfants de divers endroits de la ville s'étaient rassemblés pour participer à leur accueil glorieux et joyeux ». Brigham Young leur adressa ces paroles : « Que l'Éternel, le Dieu d'Israël, vous bénisse. [...] Nous avons continuellement prié pour vous. Des milliers de prières ont été offertes pour vous, jour après jour, à celui qui nous a ordonné de rassembler Israël, de sauver les enfants des hommes par la prédication de l'Évangile et de les préparer à la venue du Messie. »

Dans l'esprit de ces réjouissances, je veux à nouveau exprimer cette assurance à tous les nouveaux convertis et aux personnes qui reviennent à l'Église du Seigneur : nous vous aimons ; nous avons besoin de vous ; le Seigneur a besoin de vous. Nous ne vous accueillons peut-être pas en fanfare, mais nous prions pour que les bénédictions des cieux accompagnent vos efforts pour progresser sur le chemin des alliances qui mène à Dieu le Père et à Jésus-Christ dans le royaume céleste.

Il y a des preuves évidentes que la foi en

poкой.

В истории Церкви были периоды значительного прироста числа вступающих на путь заветов. Один из таких периодов пришелся на промежуток между 1837-м и 1850-м годами. Несколько первых Апостолов восстановленной Церкви Господа служили на миссии в Великобритании. Это служение привело к тому, что тысячи людей присоединились к Церкви, и к 1850 году в Великобритании стало больше членов Церкви, чем в США. В то время Господь повелел, чтобы эти Святые собрались в Юте. Произошла массовая эмиграция, и многие воспользовались займами Постоянного эмиграционного фонда.

Мне нравится история о том, как в 1852 году в Долину Соленого озера прибыла большая группа новообращенных из Англии и Уэльса. Первое Президентство встретило эту группу у входа в Каньон Эмиграции в сопровождении ансамбля капитана Питта. В издании *Deseret News* их охарактеризовали как «группу паломников, [включая] сестер и детей, которые шли пешком, – загорелые и обветренные, но не покинутые; их сердца были легкими и жизнерадостными, что ясно проявлялось на их счастливых и радостных лицах».

Когда они «проходили мимо храмовой территории... тысячи мужчин, женщин и детей собрались из разных частей города, чтобы объединиться в славном и радостном приветствии». Президент Бригам Янг обратился к ним такими словами: «Да благословит вас Господь Бог Израилев... Мы молились за вас непрестанно; тысячи молитв день за днем возносились за вас Ему, повелевшему нам собирать Израиль, спасать детей человеческих, проповедуя Евангелие и подготавливая их к Пришествию Мессии».

В духе того радостного события позвольте мне еще раз заверить всех новообращенных и тех, кто возвращается в Церковь Господа: мы любим вас; вы нужны нам; вы нужны Господу. Возможно, мы не будем приветствовать вас с марширующими оркестрами, но мы молимся о том, чтобы благословения Небес сопутствовали вашему стремлению продвигаться по пути заветов, который ведет в Целеstialное Царство к Богу-Отцу и Иисусу Христу.

Есть явные свидетельства того, что в

Jésus-Christ augmente à notre époque. L'Église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours connaît une augmentation remarquable des conversions. Au cours des trente-six derniers mois, près de 900 000 convertis se sont joints à l'Église. Ces convertis représentent environ cinq pour cent de la population totale de l'Église. Vous qui êtes nouveaux membres, nous vous accueillons à bras ouverts et vous sommes profondément reconnaissants du chemin que vous avez choisi.

Ces 900 000 convertis des trente-six derniers mois dépassent le nombre total de membres de l'Église à son cent dixième anniversaire en 1940, qui était d'un peu plus de 860 000 membres. C'est l'année où Jeffrey Holland, Dieter Uchtdorf et moi-même sommes nés.

Ces merveilleux nouveaux convertis viennent des quatre coins du monde. Au cours du premier semestre 2025, les conversions ont augmenté de plus de vingt pour cent par rapport à l'année précédente en Europe, en Afrique, en Asie, en Océanie et en Amérique latine. Aux États-Unis, nous avons constaté une augmentation de dix-sept pour cent. L'œuvre du Seigneur continue d'avancer avec puissance. Ces chiffres croissants sont un témoignage clair que l'Évangile touche les cœurs et change des vies partout.

À notre époque, ces précieux convertis ne se rassemblent plus en un lieu central. Grâce à la foi et à la consécration de ses membres, l'Église dispose de ressources pour soutenir les assemblées, par la construction d'églises et de temples dans le monde entier. Grâce aux clés de la prêtrise requises et aux moyens fournis, les ordonnances salvatrices sont maintenant disponibles dans la plupart des régions du monde.

En tant que membres, quel que soit l'endroit où nous vivons, nous devons accueillir des centaines de milliers de nouveaux membres, comme nous l'avons fait dans les premiers temps de l'Église pour les saints anglais et gallois dont j'ai parlé. J'ai beaucoup aimé le discours de Gerrit W. Gong lors de cette session, où il nous a enseigné que personne ne devait rester seul, que ce soit émotionnellement ou spirituellement.

nos jours la foi en Иисуса Христа возрастает. В Церкви Иисуса Христа Святых последних дней наблюдается значительный рост числа новообращенных и в то же время сохранение интереса новообращенных к Церкви. За последние 36 месяцев к Церкви присоединились почти 900 000 новообращенных. Эти новообращенные составляют примерно пять процентов от общего числа членов Церкви. Мы приветствуем новых членов Церкви с распростертыми объятиями и выражаем глубокую признательность за путь, который вы избрали.

Эти 900 000 новообращенных, присоединившиеся к Церкви за последние 36 месяцев, превосходят численность Церкви на момент ее 110-летия в 1940 году. Тогда она составляла 860 000 человек. В том году родились старейшина Джеффри Р. Холланд, старейшина Дитер Ф. Ухтдорф и я.

Эти прекрасные новообращенные проживают в самых разных частях мира. За первые шесть месяцев этого года число обращенных в Европе, Африке, Азии, Тихоокеанском регионе и Латинской Америке выросло более чем на 20 процентов по сравнению с предыдущим годом. В Северной Америке мы наблюдаем рост на 17 процентов. Работа Господа продолжает продвигаться вперед самым невероятным образом. Эти растущие показатели явно свидетельствуют о том, что Евангелие касается людских сердец и меняет жизнь людей повсюду.

В наши дни этим драгоценным новообращенным больше не надо собираться в одном конкретном месте. Благодаря вере и щедрости членов Церкви у нас есть ресурсы, необходимые для того, чтобы поддерживать подразделения, а также строить дома собраний и храмы по всему миру. Благодаря необходимым ключам священства и имеющимся ресурсам, спасительные таинства сейчас доступны в большинстве регионов мира.

Независимо от места нашего проживания, членам Церкви сейчас необходимо принять сотни тысяч новообращенных, подобно тому, как мы это сделали со Святыми из Англии и Уэльса в той истории, которую я сегодня рассказал. Мне понравилось выступление старейшины Геррита У. Гонга на этой сессии, в котором он учил нас, что никто не должен сидеть один как в эмоциональном,

Notre devoir sacré est d'accepter et d'accueillir les nouveaux membres et ceux qui reviennent à l'Église. Tandis que le Seigneur hâte son œuvre, nous devons aimer, nourrir et servir les personnes qui acceptent son Évangile. Nous pouvons contribuer à l'édification d'un peuple de Sion là où nous sommes « d'un seul cœur et d'un seul esprit, et [demeurer] dans la justice ». Pour être un avec le Seigneur, nous devons être un devant le Seigneur. Tous les membres, quelle que soit leur date de baptême, partagent la responsabilité d'accueillir les autres.

Mon conseil aux membres de l'Église est que nous prenions dans nos bras ces précieux élus qui ont accepté l'Évangile de Jésus-Christ.

Gordon B. Hinckley, ancien président de l'Église, nous a enseigné que les nouveaux convertis ont besoin « d'un ami, d'une responsabilité et d'être nourris de 'la bonne parole de Dieu' ». Nous pouvons nous montrer amicaux envers ces nouveaux convertis et les assurer qu'ils ne sont pas simplement des invités, mais qu'ils ont toute leur place à l'église. Nous pouvons les aider à comprendre qu'ils sont des disciples de Jésus-Christ qui peuvent servir les autres et accepter des appels à servir. Les jeunes convertis devraient envisager de faire une mission à plein temps. Tous doivent être déterminés à s'efforcer de vivre de manière chrétienne.

Beaucoup se joignent à l'Église au prix de grands sacrifices personnels et ont désespérément besoin de l'amour et du soutien des autres membres.

Pour ceux d'entre vous qui sont nouveaux ou qui reviennent à l'Église, il se peut que vous rencontriez des difficultés. Soyez patient avec vous-même. Les missionnaires vous ont enseigné la doctrine essentielle et vous ont expliqué les alliances et les ordonnances du royaume qui sont énoncées dans les Écritures et dans Prêchez mon Évangile.

Il est essentiel de recevoir les ordonnances et les alliances, et de respecter les commandements. Concentrez-vous sur les alliances nécessaires à l'exaltation. L'Évangile rend l'exaltation possible, ce qui nécessite de contracter des alliances sacrées avec Dieu et de les respecter. À l'exception du baptême, de la confirmation et, pour les hommes, de l'ordination à la Prêtrise de Melchisédek, les alliances que nous contractons sont accom-

так и в духовном плане.

Ваш священный долг – принимать и приветствовать новых и возвращающихся к активности членов Церкви. В то время как Господь ускоряет Свою работу, нам следует любить принимающих Его Евангелие, а также заботиться о них и служить им. Мы можем помогать созидать народ Сиона, где все «одного сердца и одного ума и пребыва[ют] в праведности». Чтобы быть едиными с Господом, нам необходимо быть едиными перед Господом. На всех членов Церкви, независимо от их даты крещения, возложена обязанность принимать других.

Я советую членам Церкви заключить в объятия драгоценных избранных людей, которые приняли Евангелие Иисуса Христа.

Президент Гордон Б. Хинкли учил нас, что новообращенным нужен «друг, ответственность и питание 'добрым словом Божьим' (Мороний 6:4)». Мы можем оказаться в числе этих друзей, которые дадут новообращенным почувствовать, что они здесь наравне со всеми, а не на правах гостей. Мы можем помочь им понять, что они – ученики Иисуса Христа, которые могут заботливо служить другим и принимать призвания. Молодые новообращенные могут задуматься о служении на миссии полного дня. Всем необходимо иметь решимость стараться жить так, как жил Христос.

Многие присоединяются к Церкви ценой огромных личных жертв и отчаянно нуждаются в любви и поддержке своих собратьев-Святых.

Тем из вас, кто недавно пришел к вере или возвращается к ней, я говорю: вы можете столкнуться с различными испытаниями. Будьте терпеливы к самим себе. Миссионеры преподали вам важные учения и объяснили заветы и таинства Царства, изложенные в Священных Писаниях и в пособии Проповедовать Евангелие Мое.

Необходимо получить таинства и заветы и жить по заповедям. Сосредоточьтесь на заветах, необходимых для возвышения. Евангелие делает возвышение возможным, но для этого требуется заключить священные заветы с Богом и соблюдать их. Помимо крещения, конфирмации и дарования Священства Мелхиседекова для мужчин, существуют еще заветы, в которые мы вступаем в храме. За

plies dans le temple. Pour les personnes décédées, chacune de ces ordonnances salvatrices n'est accomplie que dans le temple. Par conséquent, votre préparation pour le temple devrait être votre objectif immédiat.

Vous aurez parfois l'impression de ne pas être à la hauteur de ce que vous savez. La connaissance de l'Évangile est une grande bénédiction que l'on obtient progressivement au fil du temps, mais ce n'est pas une ordonnance salvatrice. L'Évangile n'est pas un contrôle de connaissances. Cependant, le président Nelson a fait cette promesse : « Si vous étudiez tous les jours le Livre de Mormon en vous aidant de la prière, vous prendrez tous les jours de meilleures décisions. [...] Si vous méditez sur ce que vous étudiez, les écluses des cieux s'ouvriront et vous recevrez des réponses à vos questions et des indications pour guider votre vie. »

De plus, le programme d'étude de l'Église pour les réunions du dimanche couvre, chaque année et à tour de rôle, l'Ancien Testament, le Nouveau Testament, le Livre de Mormon, et les Doctrine et Alliances. Au fil du temps, à mesure que votre connaissance de l'Évangile grandira, vous acquerrez de plus en plus d'assurance. L'étude régulière des Écritures sera une bénédiction qui enrichira votre vie en approfondissant votre conversion à l'Évangile de Jésus-Christ.

L'apprentissage de la doctrine pure de Jésus-Christ est une quête permanente, tant pour la comprendre que pour mener une vie chrétienne. Les alliances essentielles fournissent un cadre que nous appelons le chemin des alliances. Le président Nelson a enseigné ces principes avec puissance. Tous les membres, en particulier les nouveaux membres et ceux qui reviennent à l'Église, seront bénis s'ils étudient et suivent ses messages prophétiques sur les alliances et le chemin des alliances.

Si vous vous fixez le but de recevoir dignement chaque alliance nécessaire à l'exaltation, vous serez sur le chemin qui mène au royaume céleste. Le temple et ses ordonnances doivent être notre priorité. La plupart des alliances sont accessibles à chacun. L'une d'elles, le mariage éternel, implique d'unir vos efforts à ceux d'un conjoint. Notre but doit être de trouver ce conjoint éternel.

Mais ne vous découragez pas si le mariage éternel n'est pas possible pour le moment. Les

umерших все эти спасительные таинства совершаются только в храме. Соответственно, ваша подготовка к посещению храма должна стать ближайшей целью.

Временами вам будет казаться, что вы знаете недостаточно. Знание Евангелия – это великое благословение, которое мы приобретаем постепенно с течением времени, но это не спасительное таинство. Евангелие – это не экзамен на знание. Однако Президент Рассел М. Нельсон обещал: «Если вы будете ежедневно молитвой изучать Книгу Мормона, вы будете принимать более правильные решения – ежедневно... Если вы будете размышлять над тем, что изучаете, отверстия Небесные откроются, и вы получите ответы на вопросы и руководство в жизни».

Кроме того, каждый год поочередно в программу воскресных церковных собраний включаются Ветхий Завет, Новый Завет, Книга Мормона, а также Учение и заветы. Со временем вы будете чувствовать себя увереннее по мере углубления ваших знаний о Евангелии. Регулярное изучение Священных Писаний благословит и обогатит вашу жизнь; оно углубит ваше обращение в Евангелие Иисуса Христа.

Изучать чистое учение Иисуса Христа – это задача длиною в жизнь; и речь идет как о том, чтобы понимать учение, так и о том, чтобы жить христианской жизнью. Важные заветы формируют систему, которую мы называем путем заветов. Президент Нельсон постоянно и убедительно учил этим принципам. Все члены Церкви, особенно новые и возвращающиеся к активности, будут благословлены, изучая и усваивая его пророческие послания на тему заветов и заветного пути.

Если вы поставите перед собой цель достойно принять каждый завет, необходимый для возвышения, то встанете на путь, ведущий в Целестильное Царство. В центре нашего внимания должны быть храм и храмовые таинства. Большая часть заветов доступна каждому, но один завет – вечный брак – предполагает объединение ваших усилий с напарником. Наша цель должна заключаться в том, чтобы найти этого вечного напарника.

Однако не отчаивайтесь, если в настоящее время ваш вечный брак никак не складывается.

prophètes ont enseigné qu'aucune bénédiction ne sera refusée aux membres fidèles qui respectent les commandements. Un prophète du Livre de Mormon, le roi Benjamin, l'a dit d'une très belle manière : « Ceux qui gardent les commandements de Dieu [...] sont bénis en tout [...], et s'ils [sont fidèles] jusqu'à la fin, [ils peuvent] demeurer avec Dieu dans un état de bonheur sans fin. »

Vous constaterez, si ce n'est pas déjà fait, que les membres ne sont pas parfaits. La doctrine révélée dit clairement que pendant notre séjour ici-bas, nous ferons des erreurs. Nous vivons dans un monde imparfait et déchu, et non dans un monde céleste. Cette vie est une période de mise à l'épreuve, avec des occasions constantes de se repentir et de faire ses preuves.

Aucun de nous ne se sent à la hauteur dans ses efforts pour devenir semblable à Jésus-Christ. Son expiation nous permet de nous repentir quotidiennement lorsque nous échouons. Comme l'a dit Néphi, un autre prophète du Livre de Mormon : « [Nous devons] marcher résolument, avec constance dans le Christ, ayant une espérance d'une pureté parfaite et l'amour de Dieu et de tous les hommes ; C'est pourquoi, si vous marchez résolument, vous faisant un festin de la parole du Christ, et persévérez jusqu'à la fin, voici, ainsi dit le Père : Vous aurez la vie éternelle. »

Lorsque nous réfléchissons aux difficultés de notre époque, nous devons nous rappeler que le Sauveur, pendant son ministère terrestre, a également vécu à une époque agitée et violente. Il ne se concentrait pas sur les difficultés politiques de l'époque ; il s'occupait du perfectionnement des saints.

Il n'a jamais été facile de suivre le Sauveur, sa doctrine et ses enseignements dans un monde constamment en tumulte. Les choses n'étaient pas faciles pour le Sauveur dans le monde et l'époque instables où il a vécu, elles ne l'étaient pas davantage pour nos premiers dirigeants et membres, et elles ne le sont pas davantage pour nous. Heureusement, les prophètes d'aujourd'hui nous guident selon les besoins particuliers de notre époque. Le président Oaks poursuivra cet héritage spirituel puissant.

Je témoigne que la doctrine de l'Église de Jésus-Christ est éternelle et vraie. Je témoigne avec certitude que Jésus-Christ vit et que, grâce à

вас. Пророки учили, что ни одно благословение не будет удержано от верных членов Церкви, которые соблюдают заповеди. Один из Пророков Книги Мормона, царь Вениамин, прекрасно выразил эту мысль: «Те, кто соблюдают заповеди Божьи... благословлены во всем... и если они остаются верными до конца, [то могут] пребывать с Богом в состоянии нескончаемого счастья».

Вы заметите, если еще не заметили, что члены Церкви несовершенны. Открытое нам учение ясно говорит о том, что на нашем земном пути мы будем совершать ошибки. Мы живем в несовершенном и падшем мире, а не в мире целестииальном. Эта жизнь есть время испытаний, и она постоянно дает нам возможности каяться и испытывать себя.

Все мы переживаем чувство несоответствия, стремясь стать подобными Иисусу Христу. Его Искушение позволяет нам каяться каждый день, когда мы терпим неудачу в этом деле. Нефий, еще один Пророк из Книги Мормона, произнес такие слова: «[Мы] должны продвигаться вперед со стойкостью во Христе, имея совершенную ясность надежды и любовь к Богу и ко всем людям. А потому, если вы будете продвигаться вперед, насыщаясь словом Христовым, и устоите до конца, вот, так речет Отец: Вы будете иметь жизнь вечную».

Размышляя о трудностях наших дней, мы должны помнить, что Спаситель во время Своего земного служения также жил в неспокойные и жестокие времена. Его внимание было сосредоточено не на политических проблемах того времени, а на совершенствовании Святых.

Следовать за Спасителем, жить по Его учению и выполнять Его наставления никогда не было легко в мире, который постоянно находится в смятении. Спасителю во время Его земной миссии было нелегко жить в этом изменчивом мире; это было нелегко нашим первым руководителям и членам Церкви, и для нас это тоже нелегко. К счастью, живущие Пророки предоставляют руководство, особенно необходимое в наши дни. Президент Даллин Х. Оукс продолжит это мощное духовное наследие.

Я свидетельствую о том, что учение Церкви Иисуса Христа вечно и истинно. Я приношу свое твердое и несомненное сви-

son expiation, nous pouvons être un avec lui. Au nom sacré de Jésus-Christ. Amen.

детельство о том, что Иисус Христос жив, и благодаря совершённому Им Искуплению мы можем быть едины с Ним. Во священное имя Иисуса Христа, аминь.